APPENDIX

(*Vide* Answer to Starred question No. 194 on page 86.)

Conclusions of the 22nd Session of the Indian Labour Conference.

Decisions. (1)	Action taken or proposed to be taken. (2)
General.—	
(i) *Price situation.*—The Conference discussed in detail the current price situation and came to the following conclusions:— " Considering the hardship caused by the high prices of essential commodities; and recognising the imperative need for ensuring the supply of these commodities to the industrial workers at reasonable prices: The Indian Labour Conference agrees, in principle, that a part of their wages may be made payable in kind, if necessary, by legislation. The payment in kind should consist of the supply of rice, wheat or wheat substitutes, sugar, pulses, one or two popular varieties of cloth and cooking medium. Government should supply to the employers rice, wheat or wheat substitutes and sugar at controlled prices for distribution to the industrial workers through Fair Price Shops. The employers should distribute the other three commodities namely, textiles, pulses and cooking medium at prices, equivalent to the wholesale prices, the cost of distribution being borne by the employers. The Standing Committee on the Industrial Truce Resolution should work out the details of the scheme ".	At the third meeting of the Standing Committee on Industrial Truce Resolution held in New Delhi on 13th November 1964, it was decided that the scheme of payment of wages in kind need not be pursued. The Government of India however, propose to include the main features of the scheme, such as, supply of articles at wholesale prices, in the proposed legislation on Fair Price shops.
(ii) *Setting up of Fair Price Shops.*—The Conference reviewed the position concerning the setting up of Fair Price Shops and Consumers stores. It was considered that progress in this regard had	In this State, so for 19 Fair Price Shops and 133 Consumers' stores have been opened. Further action is being pursued in respect of the remaining ones.

not been quite satisfactory. Establishments which had not yet set up such Stores/Fair Price Shops should do so without further delay. The Chairman concluded that legislation as already agreed to at the meeting of the Standing Labour Committee in December 1963 was now inevitable.	As the Government of India is undertaking legislation on this, no legislative action is necessary at the State level.
(iii) *Linking of D.A. with C.P.I.*—The Conference reiterated the decision reached at the Standing Committee on Industrial Truce Resolution that dearness allowance should be suitably linked with the cost of living index.	The question of issuing instructions in this regard to the wage fixing authorities in this State, is under the consideration of the Government.
(iv) *Report of the Bonus Commission.*—The Conference recommended that Government should take a quick decision on the report of the Bonus Commission.	Legislation in this respect lies in the sphere of the Government of India. No action is called for by the State Government.
(v) *Labour Policies and Programmes for the Fourth Plan.*—Organisations of workers and employers should send to the Ministry of Labour and Employment and Planning Commission their proposals concerning Labour policies and programmes for consideration for inclusion in the Fourth Five-Year Plan.	No action is required by State Government.
Item 1.—Action taken on the conclusions of the 21st Session of the Indian Labour Conference held at New Delhi on 13th July 1963.—Representatives of the workers referred to voluntary arbitration and pointed out that hesitation on the part of some of the employers still remained. The employers' representatives pointed out that they had been doing their best to persuade their affiliates to accept voluntary arbitration as a means for settlement of industrial disputes. It was explained that difficulties, if any, standing in the way of employers in this regard, would be gone into in detail at the next meeting of the Central Implementation and Evaluation Committee.	So far as this State is concerned, both the employers' and employees' representatives are willingly submitting their disputes to voluntary arbitration. So far, about 225 cases have been referred to the Commissioner or Assistant Commissioner of Labour for informal arbitration. Therefore, no specific action is called for on this.

Decisions. (1)	Action taken or proposed to be taken. (2)
Item 2.—The Punjab Industrial Establishments (National and Festival Holidays and Casual and Sick Leave) Bill.—It was agreed that this legislation was a matter for the State Government.	No action is required by this State Government.
Item 3.—Introduction of the Pay Roll Savings Scheme.—Employers and Trade Unions should give wider publicity to the scheme and extend their fullest co-operation to ensure satisfactory working of the scheme.	Instructions have already been issued to the Superintending Inspectors of Factories, Inspectors of Factories, and Labour Officers asking them to render all possible assistance to the Regional Director and Assistant Director of Small Savings when they approach them for the introduction of the Pay Roll Savings Scheme. Under instructions from Government, the Commissioner of Labour has issued an appeal to the Central Organisations of employers and employees to extend their full co-operation in this regard.
Item 4.—Classification of misconduct like 'go slow' 'malingering' and 'sleeping on duty' as minor misconduct by some tribunals.	No remarks.
Item 5.—Suggestions for staggering of weekly holidays and for a 54-hour week in the textile industry.—The above two items were earlier deleted from the Agenda.	No remarks.
Item 6.—Recognition of categorywise or departmentwise unions in an establishment/industry under the Code of Discipline and the Rights of unrecognised unions.—The consensus of opinion was that the recognition of categorywise/departmentwise unions should not be encouraged. Unions not recognised under the Code of Discipline should,	The decision has been communicated to the Commissioner of Labour.

however, have the right to represent individual grievances relating to dismissal and discharge or other disciplinary matters affecting their members. The question of other rights of unrecognised unions was deferred for future consideration.

Item 7.—*Review of the progress of the Scheme for setting up Co-operative Societies/Fair Price Shops in Industrial Establishments.*—This item was considered in the general discussion on the question of prices. The conclusions on this subject have been set out under the item "General".

Please see remarks against item (ii) under "General".

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

இந்தியத் தொழில் மாநாட்டின் 22-வது கூட்டத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட முடிவுகள்.

முடிவுகள். (1)	எடுத்துக்கொண்ட அல்லது எடுக்க உத்தேசித்துள்ள நடவடிக்கை. (2)
பொது :	
(i) **விலைவாசிகள் நிலவரம்.**—தற்போதைய விலைவாசிகள் நிலவரத்தை இம் மாநாடு விரிவாக விவாதித்து பின்வரும் முடிவுகளுக்கு வந்தது:— இன்றியமையாப் பொருள்களின் விலைவாசிகள் வெகுவாய் உயர்ந்துவிட்டதால் ஏற்பட்டுள்ள இன்னல்களைக் கருதியும், தொழிலாளிகளுக்கு இப் பொருட்கள் நியாயவிலைகளில் கிடைக்கவேண்டிய அவசியத்தை உணர்ந்தும் இந்தியத் தொழில் மாநாடு பின்வருவனவற்றைக் கொள்கையளவில் ஏற்றுக்கொள்கிறது. தொழிலாளர்கள் ஊதியத்தில் ஒரு பகுதியினைப் பண்ட ரூபமாகச் செலுத்தலாம். இதற்குச் சட்டம் இயற்றுவது அவசியமென்றால் அவ்வாறே சட்டம் இயற்றலாம். அரிசி, கோதுமை அல்லது கோதுமைப் பண்டங்கள், சர்க்கரை, பருப்பு வகைகள், இரண்டொருப் பிரபலத் துணி ரகங்கள், சமையலுக்குத் தேவைப்படும் பொருட்கள் இவற்றைப் பண்ட ரூபமாகச் செலுத்தலாம். அரிசி, கோதுமை, அல்லது கோதுமைப் பண்டங்கள், சர்க்கரை இவற்றை அரசாங்கம் தொழிலதிபர்களுக்கு கட்டுப்பாட்டு விலைகளில் வழங்க வேண்டும். இவற்றை நியாயவிலைக் கடைகள் மூலமாக தொழிலாளிகள் பெறுவர். தொழிலதிபர்கள் மற்ற மூன்று பொருள்களை அதாவது துணி வகைகள், பருப்பு வகைகள், சமையலுக்குத் தேவைப்படும் பொருள்கள் இவற்றை மொத்த விற்பனை விலைகளுக்குச் சமமான விலைகளில் வழங்க வேண்டும். இவற்றை வழங்குவதற்கான செலவைத் தொழிலதிபர்களே ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும். இந்தத் திட்டத்தின் விவரங்களைத் தொழில் துறை அமைதித் தீர்மானம் சம்பந்தமான நிலைக்குழுவினர் தயாரிக்க வேண்டும்.	1964-ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 13-ந் தேதி புது டில்லியில் நடைபெற்ற தொழில் துறை அமைதித் தீர்மானம் சம்பந்தமான நிலைக் குழுவின் மூன்றுவது கூட்டத்தில் ஊதியங்களைப் பண்ட வகையில் செலுத்தும் திட்டம் சம்பந்தமாக மேற்கொண்டு நடிவடிக்கை எடுக்க வேண்டாமென்று தீர்மானிக்கப்பட்டது என்றாலும், இத் திட்டத்தின் முக்கிய அம்சங்களான, அதாவது இன்றியமையாப் பண்டங்களை மொத்த விற்பனை விலையில் வழங்குவது போன்ற அம்சங்களை, நியாயவிலைக் கடைகள் சம்பந்தமாக இயற்ற உத்தேசித்துள்ள சட்டத்தில் சேர்க்க இந்திய அரசாங்கம் உத்தேசிக்கிறது.

(ii) **நியாயவிலைக் கடைகளை ஏற்படுத்துதல்.**—நியாயவிலைக் கடைகளையும், பயன்கொள்வோர் பண்டகசாலைகளையும், ஏற்படுத்துவது சம்பந்தமான நிலைமையை மாநாடு ஆராய்ந்தது. இது சம்பந்தமான அபிவிருத்தி அவ்வளவு திருப்திகரமாக இல்லை என்று கருதப்பட்டது. எந்தெந்த தொழில் நிறுவனங்களில் அத்தகைய பண்டகசாலைகளோ, நியாய விலைக்கடைகளோ இன்னும் திறக்கப்படவில்லையோ அவை மேலும் தாமதப்படுத்தாமல் அவற்றைத் திறக்கவேண்டும். 1963 டிசம்பரில் நடைபெற்ற நிலைத்தொழில் குழுக் கூட்டத்தில் ஏற்கெனவே ஒப்புக்கொண்டபடி சட்டம் இயற்றுவது இப்போது அவசியமென்று தலைவர் முடிவு செய்தார்.

இந்த மாநிலத்தில் இதுவரை 19 நியாயவிலைக் கடைகளும், 133 பயன்கொள்வோர் பண்டகசாலைகளும் திறக்கப்பட்டுள்ளன. எஞ்சிய தொழில் நிறுவனங்கள் குறித்த வரை மேற்கொண்டு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகிறது. இது சம்பந்தமாக இந்திய அரசாங்கம் சட்டமியற்ற நடவடிக்கை எடுத்து வருவதால், மாநில அளவில் சட்டம் இயற்றுவதற்கு எவ்வித நடவடிக்கையும் தேவையில்லை.

(iii) **அகவிலைப் படியை வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளியுடன் இணைத்தல்.**—அகவிலைப் படியை வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளியுடன் ஏற்ற வகையில் இணைக்க வேண்டுமென்று தொழில் துறை அமைதித் தீர்மான நிலைக் குழுவினர் எடுத்த முடிவினை இம் மாநாடு மீண்டும் வற்புறுத்தியது.

இது சம்பந்தமான உத்தரவுகளை இம்மாநில ஊதிய நிர்ணய அதிகாரிகளுக்கு பிறப்பிப்பது குறித்து அரசாங்கம் யோசித்து வருகிறது.

(iv) **போனஸ் கமிஷன் அறிக்கை.**—போனஸ் கமிஷன் அறிக்கை மீது அரசாங்கம் விரைவில் தீர்மானம் எடுக்க வேண்டுமென்று இம்மாநாடு பரிவுரை செய்தது.

இத் துறையில் சட்டம் இயற்றுவது இந்திய அரசாங்கத்தின் பொறுப்பாகும். மாநில அரசாங்கம் இதில் நடவடிக்கை எடுக்கத் தேவையில்லை.

(v) **நான்காம் திட்டம் சம்பந்தமாக தொழிற் கொள்கைகளும், திட்ட வேலைகளும்.**—நான்காவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் சேர்த்து ஆராய்வதற்குரிய தொழிற் கொள்கைகள், திட்ட வேலைகள் சம்பந்தமான பிரேரணைகளைத் தொழிலாளர் நிறுவனங்களும், தொழிலதிபர் நிறுவனங்களும், தொழில்-வேலைவாய்ப்பு அமைச்சரகத்திற்கும், திட்டக் கமிஷனுக்கும் அனுப்பி வைக்கவேண்டும்.

மாநில அரசாங்கம் இதில் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டிய அம்சம் எதுவும் இல்லை.

இனம் 1 :

1963-ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 13-ந் தேதி புது டெல்லியில் நடைபெற்ற இந்தியத் தொழில் மாநாட்டின் 21-வது கூட்டத்தின் முடிவுகள் மீது எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கை.—தாமாகவே நடுவர் தீர்ப்புக்கு விடும் திட்டத்தைப் பற்றி தொழிலாளர் பிரதிநிதிகள் குறிப்பிட்டு, இது சம்பந்தமாக சில தொழிலதிபர்கள் நடவடிக்கை எடுக்க இன்னும் தயங்குவதை எடுத்துக் காட்டினார்கள். தொழிலாளர் தகராறுகளைத்

இம் மாநிலத்தை பொறுத்தவரை, தொழிலதிபர்கள் தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகள் ஆகிய இருதரப்பாரும் தங்கள் தகராறுகளைத் தாங்களாகவே நடுவர் தீர்ப்புக்கு விட்டுவருகின்றனர். இதுவரை சுமார் 225 வழக்குகள் தொழில் துறை ஆணையாளருக்கு அல்லது தொழில் துறை உதவி ஆணையாளருக்கு நடுவர் தீர்ப்புக்கு விடப்

முடிவுகள். (1)	எடுத்துக்கொண்ட அல்லது எடுக்க உத்தேசித்துள்ள நடவடிக்கை. (2)
தீர்த்துவைக்க, தாமாகவே நடுவர் தீர்ப்புக்கு அனுப்பும் முறையை ஏற்கும்படி மற்றத் தொழிலதிபர்களைத் தூண்டுவதற்குத் தங்களால் இயன்றவற்றைச் செய்து வருவதாக தொழிலதிபர்களின் பிரதிநிதிகள் எடுத்துச் சொன்னார்கள். இது சம்பந்தமாக தொழிலதிபர்கட்கு எவையேனும் இடையூறுகள் இருப்பின் அவற்றை மத்திய அமுல்மதிப்பீட்டுக் குழுவின் அடுத்த கூட்டத்தில் விரிவாக ஆராயலாம் என்று விளக்கப்பட்டது.	பட்டுள்ளன. எனவே, இது குறித்து குறிப்பான நடவடிக்கை எதுவும் தேவையில்லை.
இனம் 2 :	
பஞ்சாப் தொழில் நிறுவனங்கள் (தேசீய-பண்டிகை விடுமுறை நாட்கள், தற்காலிக பிணிக்கால விடுப்பு) மசோதா :—இந்தச் சட்டம் சம்பந்தப்பட்ட மாநில அரசாங்கத்திற்கு உரிய விஷயமென்று ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது.	இதுபற்றி இம் மாநில அரசாங்கம் எந்தவிதமான நடவடிக்கையும் எடுக்கத் தேவையில்லை.
இனம் 3 :	
சம்பளச் சேமிப்புத் திட்டம் அமுலாக்குதல் :—தொழிலதிபர்களும், தொழிற்சங்கங்களும் இத் திட்டத்தைக் குறித்து இன்னும் விரிவாகப் பிரச்சாரம் செய்து, அது திருப்திகரமாக அமுலாக்கப்படுவதில் தங்கள் முழு ஒத்துழைப்பையும் நல்க வேண்டும்.	தேசீய சேமிப்புத் துறையைச் சேர்ந்த பிராந்திய நெறியாளரும், சிறு சேமிப்பு உதவி நெறியாளரும், சம்பளச் சேமிப்புத் திட்டத்தை அமுல் செய்வது விஷயமாகத் தொழிற்சாலை மேற்பார்வை இன்ஸ்பெக்டர்களையும், மேற்பார்வையாளர்களையும், தொழில் துறை அதிகாரிகளையும், வந்து பார்க்கும்போது அவர்கள் தங்களால் இயன்ற எல்லா உதவியும் அவர்களுக்கு அளிக்க வேண்டுமென்று ஏற்கெனவே உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளன. தொழிலதிபர்களின் மத்திய நிறுவனங்களும், தொழிலாளிகளின் மத்திய நிறுவனங்களும் இது சம்பந்தமாக தங்கள் முழு ஒத்துழைப்பை நல்கவேண்டுமென்று தொழில்துறை ஆணையாளர் அரசாங்க உத்திரவின்படி அந்த நிறுவனங்களுக்கு ஓர் வேண்டுகோள் விடுத்திருக்கிறார்.

இனம் 4 :

'வேலையை மெதுவாகச் செய்தல்', 'பிணியுற்றவர்போல் பாசாங்கு செய்தல்', 'அலுவலின்போது தூங்குதல்' என்பவை போன்ற ஒழுங்கீனங்களை சிறிய ஒழுங்கீனங்கள் என்று சில நடுவர் மன்றங்கள் வகைப் படுத்தியிருத்தல்.

இனம் 5 :

நெசவாலைத் தொழிலில் வாரந்தர விடுமுறை நாட்களை மற்ற தொழில்களில் கொடுக்கப்படும் விடுமுறை நாட்களிலிருந்து வேறுபடும் வகையிலும். வாரத்திற்கு 54 மணி நேர வேலைக்கு வகை செய்யும் வகையிலும் கொடுத்த கருத்துக்கள்.

(இனம் 4, 5:) இவற்றிற்கு குறிப்புகள் எவையும் தேவையில்லை.

[மேற்சொன்ன இரண்டு இனங்களும் இதற்கு முன் நிகழ்ச்சி நிரலிலிருந்து எடுபட்டுள்ளன.]

இனம் 6 :

தொழிலாளர் ஒழுங்கு விதிகளின்கீழ் ஒரு நிறுவனத்தில்/தொழிற்சாலையில் தொழிலாளர் வேலைவாரியான அல்லது இலாகாவாரியான சங்கங்களை அங்கீகரிப்பதும், அங்கீகாரம் பெறுத சங்கங்களின் உரிமைகளும். —தொழிலாளர்களின் வேலைவாரியான/இலாகாவாரியான சங்கங்கள் அமைக்கப்படுவதை ஊக்குவிக்கக்கூடாது என்பது பெரும்பாலோர் கருத்தாகும். தொழிலாளர் ஒழுங்கு விதிகளின்கீழ் அங்கீகரிக்கப்படாத சங்கங்கள் தங்கள் அங்கத்தினர்களாயுள்ள, தனித்தனித் தொழிலாளர்களைப் பாதிக்கும் விஷயங்களில் உதாரணமாக, அவர்களை வேலையிலிருந்து நீக்கியமை, வேலையிலிருந்து விடுவித்தமை அல்லது அவர்கள் மீதான ஒழுங்குப் பிரச்னைகள் போன்ற விஷயங்களில் முறையீடு செய்துகொள்ள

இந்த முடிவு தொழில் துறை ஆணையாளருக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

முடிவுகள்.	எடுத்துக்கொண்ட அல்லது எடுக்க உத்தேசித்துள்ள நடவடிக்கை.
(1)	(2)
அவைகளுக்கு உரிமை வேண்டும் என்று கருதப்பட்டது. அங்கீகரிக்கப் படாத சங்கங்களுக்கு வழங்கவேண்டிய மற்ற உரிமைகளைப் பற்றி பின்னர் ஆராயலாமென்று ஒத்தி போடப்பட்டது.	
இனம் 7 :	
தொழில் நிறுவனங்களில் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை/நியாயவிலைக் கடைகளை ஏற்படுத்துவதற்குரிய திட்டத்தின் வளர்ச்சியைக் குறித்து ஆராய்தல்.— பொருள்களின் விலைவாசிப் பிரச்னை மீதான பொது விவாதத்தில் இதைக் குறித்து ஆலோசிக்கப்பட்டது. இது சம்பந்தமான முடிவுகள் "பொது" என்கிற இனத்தின்கீழ்க் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.	"பொது" என்கிற இனத்தில் (ii) இனத்தின்கீழ்க் கொடுத்துள்ள குறிப்புகளைப் பார்க்கவும்.

வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS